

## COMMUTATION FACILE

Commutation du fonctionnement en mode thermique vers le mode électrique/  
Commutation du fonctionnement en mode électrique vers le mode thermique

### ATTENTION

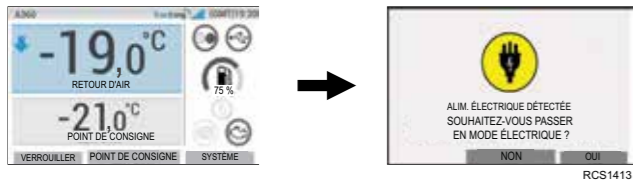
Risque de blessure !!  
Le moteur peut démarrer automatiquement chaque fois que le groupe est allumé.

Commutation automatique en mode Électrique : le moteur électrique démarre automatiquement à la fois en mode Continu et en mode Cycle Sentry lorsque la fonction Commutation automatique activée est réglée sur OUI et qu'une alimentation électrique est détectée.

Commutation manuelle du mode Thermique vers le mode Électrique : le groupe frigorifique doit être commuté manuellement en mode Électrique uniquement lorsqu'il fonctionne en mode Thermique et que la fonction Commutation automatique activée est réglée sur NON.

Pour commuter manuellement vers le mode Électrique :

1. Branchez le câble d'alimentation au boîtier.
2. Allumez la source d'alimentation.
  - Alim. électrique détectée s'affichera lorsque l'alimentation électrique est branchée et disponible sur le groupe frigorifique lorsque celui-ci fonctionne en mode thermique.
3. Commutez du mode thermique vers le mode électrique en appuyant sur la touche 3 directement sous la case OUI.



RCS1413

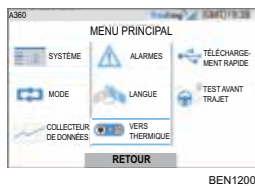
Les écrans suivants s'afficheront brièvement.



RCS1412

### ATTENTION

Risque de blessure !!  
Le moteur thermique peut démarrer automatiquement chaque fois que le groupe est allumé.



BEN1200

Il est possible de commuter manuellement le groupe frigorifique vers le mode thermique à partir du MENU PRINCIPAL lorsqu'il fonctionne en mode électrique.

Appuyez sur la touche ACCEPTER/ENTRÉE pour activer le mode thermique



RCS1255

RCS1429

Le HMI affichera cet écran pendant 3 secondes

## FACILE À DÉGIVRER

### Lancement du dégivrage manuel

Les cycles de dégivrage sont généralement lancés automatiquement selon l'heure ou les besoins. L'opérateur peut également lancer un dégivrage manuel si besoin. Il est possible d'effectuer un dégivrage manuel uniquement si le groupe fonctionne et si la température de la batterie d'évaporateur est inférieure ou égale à 7 °C (45 °F).

**Remarque :** diverses fonctions, telles que les paramètres du commutateur de porte, peuvent empêcher le dégivrage manuel dans certaines conditions.

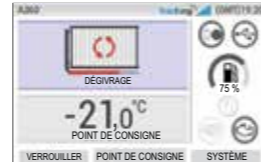
- Si les paramètres de dégivrage sont satisfaits, le HMI affichera PROGRAMMATION DÉGIVRAGE puis LE GROUPE EST EN COURS DE DÉGIVRAGE.
- En mode Dégivrage, la température de la caisse de la semi-remorque sera remplacée par des informations sur le dégivrage, et la température de la caisse de la semi-remorque, et le tableau de bord deviendra « violet ».
- De plus, la température de retour d'air (température de la semi-remorque) sera remplacée par l'icône échangeur + double flèche de réversibilité affichés sur la partie supérieure avec une barre d'état d'avancement indiquant le temps de dégivrage restant jusqu'à la fin.



RCS1405



RCS1420

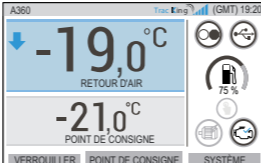


RCS1420

Lorsque le dégivrage est terminé, le HMI affiche SORTIE DE PROGRAMMATION DÉGIVRAGE pendant 2 secondes avant de revenir à l'écran standard.



RCS1404



RCS1404

Le HMI affichera DÉGIVRAGE NON DISPONIBLE si les paramètres de dégivrage ne sont pas satisfaits.



RCS1403

## FACILE À DÉTERMINER

### Alarmes

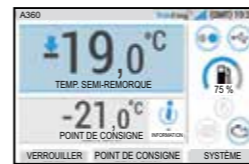
**Important :** enregistrez toujours tous les codes d'alarme qui se produisent - dans l'ordre où ils se produisent - ainsi que toute autre information pertinente. Ces informations sont extrêmement précieuses pour le personnel d'entretien.



RCS1395

INSPECTION SYSTÈME REQUISE s'affichera pour prévenir l'opérateur que le groupe frigorifique a généré une alarme.

### Alarmes d'informations



RCS1398

L'icône INFORMATION s'affichera dans la fenêtre du point de consigne.

### Alarmes de vérification



RCS1396

L'icône VÉRIFIER ALARME s'affichera dans la fenêtre du point de consigne.

### Alarmes de mise à l'arrêt

L'icône ALARME ACTIVE s'affichera au milieu de l'écran, et le contrôle de la température sera désactivé.



RCS1397

- La case TEMP. SEMI-REMORQUE et POINT DE CONSIGNE seront grisés.
  - La touche programmable (1) passera sur la fonction Alarmes.
  - La barre d'état et le tableau de bord (icônes lumineuses) deviendront rouges.
- Si aucune action n'est appliquée, l'icône ALARME ACTIVE s'affichera dans la fenêtre du point de consigne.

Il existe plusieurs options pour afficher la liste des codes d'alarme relatifs à votre groupe frigorifique en particulier :

1. En visitant notre site Internet [www.europe.thermoking.com/tools](http://www.europe.thermoking.com/tools) pour obtenir un lien vers l'application Thermo King Alarm Codes.
2. En téléchargeant notre livret sur les codes d'alarmes pour porteurs, semi-remorques, Cryo et DAS pour tous les codes d'alarme. Celui-ci peut être téléchargé à partir du lien suivant : [www.emea-user-manuals.thermoking.com/](http://www.emea-user-manuals.thermoking.com/) ou en flashant le QR code ci-dessous.
3. Une copie imprimée peut également être obtenue auprès de votre concessionnaire Thermo King.



[www.emea-user-manuals.thermoking.com](http://www.emea-user-manuals.thermoking.com)

Pour plus d'informations ou de séances d'enseignement tutoriel, veuillez contacter votre responsable du service après-vente Thermo King.



**THERMO KING**

# Présentation du contrôleur A-Series



## Guide du conducteur pour un fonctionnement simple

AR • BG • CS • DA • DE • EL • ES • FR • HU • IT • LAES • NL • PL • PT • RO • RU • TR • SV



[www.emea-user-manuals.thermoking.com](http://www.emea-user-manuals.thermoking.com)

## VUE D'ENSEMBLE DU CONTRÔLEUR

### Panneau de commandes HMI

#### ATTENTION

**Risque de blessure !!**  
Ne pas faire fonctionner le panneau de commandes HMI avant de s'être complètement familiarisé avec ses fonctions.

Le panneau de commandes HMI (interface homme-machine) du contrôleur A-Series sert à faire fonctionner le groupe frigorifique. Le HMI est doté d'un écran et de douze touches tactiles. Cet écran permet d'afficher à la fois du texte et des images.

#### Informations détaillées sur le clavier

1. Touche Marche
2. Touche Arrêt
3. Écran d'affichage (5,7")
4. Touche programmable 2
5. Touche programmable 1
6. Touche programmable 3
7. Touche Dégivrage
8. Touche Cycle-Sentry
9. Touche Accepter/Entrée
10. Touches de navigation (x4)



## FACILE À DEMARRER ET ARRÊTER

### Mise en marche/arrêt du groupe frigorifique

**Remarque :** l'interrupteur Marche/Arrêt du microprocesseur doit être en position MARCHE pour que le groupe frigorifique puisse fonctionner.

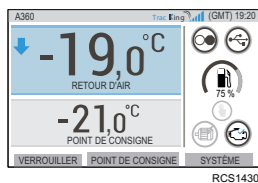
Mettez le groupe frigorifique en marche en appuyant sur la touche MARCHE.

**Remarque :** la séquence de mise en route du système peut prendre jusqu'à 60 secondes pour la configuration.

**Remarque :** si l'alimentation électrique est active, quelques invites supplémentaires peuvent s'afficher avant que le moteur démarre.



Lorsque la séquence de mise en route du système est terminée, l'affichage standard apparaît, et le groupe frigorifique démarre en mode thermique (si aucune alimentation électrique n'est détectée).



**Remarque :** Mode de fonctionnement : lors de la mise hors tension puis sous tension, le groupe frigorifique conserve le dernier mode de fonctionnement configuré par l'utilisateur. Cela signifie que si le groupe frigorifique fonctionnait en mode Continu, et qu'il est mis hors tension, puis de nouveau sous tension, il restera en mode Continu.



Mettez le groupe frigorifique à l'arrêt en appuyant sur la touche ARRÊT. Lorsque la touche Arrêt est enfoncée, l'écran affiche brièvement LE SYSTÈME SE MET À L'ARRÊT. Lorsque la séquence de mise à l'arrêt est terminée, l'affichage devient vierge.

## VUE D'ENSEMBLE DU CONTRÔLEUR

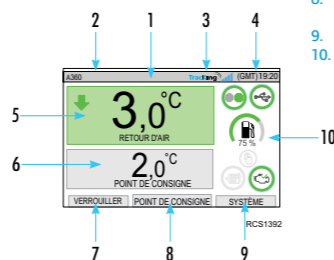
### Affichage standard

L'affichage standard constitue la « base » à partir de laquelle toutes les autres opérations de l'écran sont lancées. L'affichage standard apparaît une fois la séquence de mise en route du groupe frigorifique terminée.



#### Écran standard et descriptions des icônes

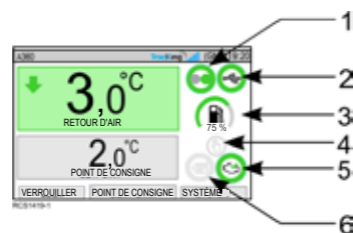
1. Barre d'état - affiche des informations relatives au groupe frigorifique sur toute la partie supérieure de l'écran. Type/Caractéristiques du modèle - affiche le type de groupe frigorifique.
2. Signal Tracking - affiche la puissance du signal télématique.
3. Heure, avec fuseau horaire - affiche l'heure actuelle. Le fuseau horaire indique que vous vous trouvez à présent dans une région +/- de l'heure affichée.
4. Temp. semi-remorque - affiche la température actuelle de la caisse.
5. Point de consigne - affiche la température réglée par l'utilisateur.
6. VERROUILLER - personnalisable dans Menu principal + (réglage par défaut: VERROUILLER).
7. POINT DE CONSIGNE - utilisé pour des fonctions essentielles.
8. SYSTÈME - personnalisable dans Menu principal +.
9. TABLEAU DE BORD.



## VUE D'ENSEMBLE DU CONTRÔLEUR

### Tableau de bord

Le tableau de bord se trouve sur la droite de l'affichage standard et constitue le cœur des opérations de l'ensemble du système. De manière similaire au tableau de bord d'une voiture, toutes les icônes sont placées à une position définie, et s'allument lorsqu'elles sont actives. Ce procédé permet à l'opérateur d'identifier rapidement le mode de fonctionnement du groupe frigorifique, à savoir Continu, Cycle-Sentry, Thermique ou Électrique.



#### icônes et descriptions du tableau de bord

1. Cycle-Sentry : cette icône indique que le groupe frigorifique fonctionne en mode Cycle-Sentry.
2. État de connexion USB : cette icône indique qu'une clé USB est branchée sur le contrôleur A-Series.
3. Niveau de carburant : cette icône indique le niveau de carburant (en pourcentage) du groupe frigorifique de la semi-remorque (le cas échéant).
4. Commutation automatique : cette icône indique :
  - Lorsqu'elle allumée, la fonction Commutation automatique activée est réglée sur OUI, permettant au groupe frigorifique de commuter automatiquement du mode thermique au mode électrique lorsqu'une source d'alimentation électrique est branchée et disponible.
  - Lorsqu'elle est éteinte, la fonction Commutation automatique activée est réglée sur NON et le groupe frigorifique reste en mode thermique. Un écran d'invite (Oui/Non) apparaîtra lorsqu'une alimentation électrique est branchée et alimentée.
5. Fonctionnement électrique : cette icône indique que le groupe frigorifique fonctionne en mode électrique (le cas échéant).
6. Fonctionnement thermique : cette icône indique que le groupe frigorifique fonctionne en mode thermique.

## FACILE À RÉGLER

### Modification du point de consigne

- Appuyer sur la touche 2 sous POINT DE CONSIGNE vous amène sur l'écran des points de consigne.



- Appuyer sur la touche fléchée VERS LE HAUT permet d'incrémenter la valeur de 1 jusqu'à ce que le point de consigne atteigne le seuil le plus élevé.
- Appuyer sur la touche fléchée VERS LE BAS permet de diminuer la valeur de 1 jusqu'à ce que le point de consigne atteigne le seuil le plus faible.
- Appuyer et maintenir enfoncée la touche fléchée VERS LE HAUT ou VERS LE BAS permet d'accélérer l'augmentation ou la diminution des valeurs jusqu'à ce que la touche soit relâchée.
- Appuyer sur la touche 3 sous CONFIRMER affichera PROG. POINT DE CONSIGNE VEUILLEZ PATIENTER.
- Si la modification a réussi, le HMI affichera POINT DE CONSIGNE MODIFIÉ.
- En cas d'échec de la modification, le HMI affichera POINT DE CONSIGNE NON MODIFIÉ.

## RÉGLAGE FACILE

### Modes Continu/Cycle-Sentry

**Remarque :** lors de la mise hors tension puis sous tension, le groupe frigorifique conserve le dernier mode de fonctionnement configuré par l'utilisateur. Cela signifie que si le groupe frigorifique fonctionnait en mode Continu, et qu'il est mis hors tension, puis de nouveau sous tension, il restera en mode Continu.

1. Lorsque le groupe frigorifique est en cours de fonctionnement, et que l'icône Cycle-Sentry est allumée, appuyez sur la touche Cycle-Sentry pour basculer vers la programmation du mode Continu.
- Après quelques secondes, l'affichage standard réapparaît, et l'icône Cycle-Sentry n'est plus allumée.
- Le groupe frigorifique fonctionne désormais en mode Continu.

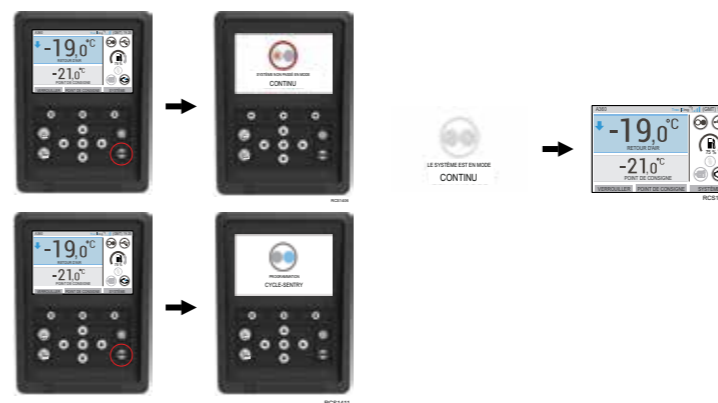
En cas d'échec du lancement, le groupe frigorifique revient en mode Cycle-Sentry. Vérifiez si des alarmes sont présentes, et réessayez.

2. Lorsque le groupe frigorifique fonctionne en mode Continu, appuyez sur la touche Cycle-Sentry pour lancer la procédure de programmation.

Après quelques secondes, l'affichage standard réapparaît, et l'icône Cycle-Sentry est allumée.

Le groupe frigorifique fonctionne désormais en mode Cycle-Sentry.

En cas d'échec du lancement, le groupe frigorifique revient en mode Continu. Vérifiez si des alarmes sont présentes, et réessayez.



Attention : il s'agit d'un guide de référence rapide.  
Référez-vous toujours au manuel d'utilisation pour des instructions détaillées.

## ACCÈS FACILE

### Menu principal

Le menu principal comprend plusieurs sous-menus supplémentaires qui permettent de consulter des informations et de modifier le fonctionnement du groupe. Pour accéder au menu principal, appuyez sur la touche ACCEPTER/ENTRÉE.



#### Options du menu principal :

- Système
- Mode
- Collecte de données
- Alarmes
- Langue
- Vers thermique
- Téléchargement rapide
- Test avant-trajet

Utilisez les touches VERS LE HAUT, VERS LE BAS, GAUCHE ou DROITE pour parcourir les choix du menu. Lorsque la sélection souhaitée s'affiche, appuyez sur la touche ACCEPTER/ENTRÉE. Après avoir fait votre choix, utilisez de nouveau les touches VERS LE HAUT ou VERS LE BAS, puis ACCEPTER/ENTRÉE pour consulter des informations ou modifier le fonctionnement du groupe frigorifique. Lorsque vous avez terminé, naviguez jusqu'à l'icône RETOUR, puis appuyez sur la touche ACCEPTER/ENTRÉE pour revenir à l'affichage standard.

## RÉGLAGE FACILE

### Sélection de la langue

Après avoir mis le groupe frigorifique en marche, et une fois la configuration du système terminée, l'écran de sélection de la langue apparaît (si la fonction est réglée sur ACTIVÉE).

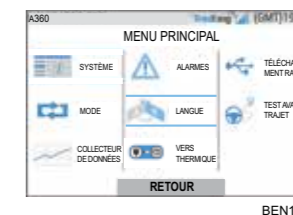
**Remarque :** l'anglais est la langue définie par défaut.



Pour changer la langue :

1. Utilisez les touches de navigation pour parcourir jusqu'à la langue de votre choix.
  2. Appuyez sur la touche Accepter/Modifier ou Annuler.
  3. L'affichage standard apparaîtra ensuite dans la langue sélectionnée.
- Remarque :** si aucune touche n'est enfoncée pendant 45 secondes alors que l'invite de modification de la langue est affichée, alors la langue actuellement utilisée sera conservée.

Si Sélection langue n'apparaît pas au démarrage, alors la fonction de changement de langue n'est pas activée. En procédant aux étapes indiquées ci-après, vous activerez la fonction de changement de langue.



Pour changer la langue :

1. Accédez au MENU PRINCIPAL en appuyant sur la touche Accepter/Entrée.
2. Utilisez les touches fléchées pour accéder à LANGUE.
3. Utilisez les touches fléchées pour sélectionner une langue, puis appuyez sur la touche Accepter/Entrée.
4. Quittez le menu principal.